

IBM Sterling invoicing

Vilkårene i disse IBM Vilkår for brug supplerer vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen, i IBM International Passport Advantage Express-Aftalen eller i IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter (kaldet Aftalen). Kunden skal læse disse IBM SaaS-Vilkår for brug (kaldet Vilkår for brug) omhyggeligt igennem, inden IBM SaaS (Software as a Service) eller den tilhørende Aktiveringssoftware tages i brug. Kunden må kun bruge IBM SaaS og Aktiveringssoftwaren, hvis Kunden har accepteret disse Vilkår for brug. Kunden erklærer sig indforstået med disse Vilkår for brug ved at få adgang til eller benytte IBM SaaS eller Aktiveringssoftwaren, ved at underskrive nedenfor eller ved at klikke på knappen Acceptér. Når disse Vilkår for brug er accepteret, anses enhver gengivelse af disse, f.eks. en fotokopi eller en fax, for at være gyldig, medmindre gældende lovgivning eller andet hindrer det.

Hvis en anden end Kunden accepterer disse vilkår på vegne af Kunden, indestår vedkommende for at have fuld bemyndigelse til at forpligte Kunden til at overholde disse Vilkår for brug. Hvis vedkommende ikke er indforstået med disse Vilkår for brug eller ikke er fuldt bemyndiget til at forpligte Kunden til at overholde vilkårene, må vedkommende ikke benytte eller deltage i noget af den funktionalitet, der bliver tilbudt som en del af IBM SaaS, eller bruge nogen form for Aktiveringssoftware.

Del 1 – Standardvilkår

1. Formål

Disse IBM SaaS - Vilkår for brug gælder nedenstående IBM SaaS-produkter:

- IBM Sterling invoicing

I disse Vilkår for brug henviser udtrykket "IBM SaaS" til det specifikke IBM SaaS-produkt, der er angivet i denne paragraf 1.

Kunden må kun benytte IBM SaaS i en gyldig Abonnementsperiode. Brug af denne IBM SaaS-løsning kræver abonnement på IBM Sterling B2B Services. IBM Sterling B2B Services er underlagt separate Vilkår for brug og yderligere betalinger, som angivet i Transaktionsdokumentet. Hvis Kunden ikke abonnerer på IBM Sterling B2B Services, er disse Vilkår for brug (og et eventuelt abonnement på IBM SaaS) ugyldige.

2. Definitioner

Udtryk med stort begyndelsesbogstav, som ikke er defineret i disse Vilkår for brug, er defineret i Aftalen. For så vidt angår disse Vilkår for brug, inkluderer udtrykket "Program" også udtrykket "program", som de bruges i den relevante Aftale, og udtrykket "Transaktionsdokument" inkluderer også udtrykket "IBM SaaS-Tilbud".

Aktiveringssoftware – betyder et Program og tilhørende materiale, som IBM eller en tredjepart leverer til Kunden som del af et IBM SaaS-produkt med det formål at lette adgangen til og brugen af IBM SaaS.

Gæstebruger – betyder en IBM SaaS-bruger, som med Kundens tilladelse har adgang til IBM SaaS med det formål at udveksle data med Kunden eller at bruge IBM SaaS på vegne af Kunden.

Praksis vedrørende beskyttelse af personoplysninger – betyder IBM's praksis vedrørende beskyttelse af onlinepersonoplysninger. IBM's praksis kan ses på internettet på adressen <http://www.ibm.com/privacy>, med eventuelle senere ændringer.

Samarbejdspartner – betyder en organisationsmæssig enhed, med hvem Kunden har en forretningsrelation.

3. Generelle vilkår for betaling

3.1 Målinger

Betaling for IBM SaaS-abonnementet er baseret på en eller flere målemetoder:

Dokument – Dokument er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. Et Dokument defineres som en begrænset mængde data, der er indeholdt mellem et dokumentets header- og trailerrecord (slutdatalinje), som markerer dokumentets begyndelse og afslutning. Kunden skal anskaffe

tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Dokumenter, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

3.2 Pris og fakturering

3.2.1 Opsætning

Betaling for opsætning er (a) et bestemt partnummer, som står i Transaktionsdokumentet, eller (b) et gebyr, som er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, der er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden. Opsætningsserviceydelser tilbydes kun for lokaliteter, som ejes eller kontrolleres af Kunden, eller for IBM-lokaliteter.

3.2.2 Fakturering for abonnement

Det beløb, der skal betales for IBM SaaS, er angivet som følger i et Transaktionsdokument:

Abonnementsgebyret faktureres månedligt eller årligt for den periode, der er angivet i Transaktionsdokumentet. Det beløb, der skal betales i hver faktureringscyklus, afhænger af abonnementsgebyret og eventuelle betalinger for merforbrug.

3.2.3 Betaling for merforbrug

Hvis den faktiske måling viser, at Kunden har brugt mere end den bestilte mængde i faktureringsperioden, bliver Kunden faktureret månedligt for merforbruget. Kunden bliver faktureret for merforbrug som beskrevet i Transaktionsdokumentet.

3.2.4 On demand

On demand-funktioner bliver faktureret i den måned, hvor Kunden benytter den enkelte on demand-funktion, og den bliver faktureret som angivet i Transaktionsdokumentet.

4. Oprettelse af konto og adgang

Når brugere af IBM SaaS foretager registrering for at få en konto (kaldet Konto), kan brugeren af IBM SaaS eventuelt få en Konto-id og et kodeord af IBM. Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS administrerer sine kontooplysninger og sørger for, at de er opdateret. Kunden kan når som helst anmode om, at personoplysninger, som er opgivet i forbindelse med registreringen for at få oprettet en Konto eller for at kunne bruge IBM SaaS-produkterne, ændres i eller fjernes fra Kontooplysningerne. Personoplysningerne vil blive ændret eller fjernet. En fjernelse kan dog forhindre adgang til IBM SaaS.

Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS beskytter sin Konto-id og sit kodeord og styrer, hvem der kan få adgang til en IBM SaaS-brugerkonto eller bruge et IBM SaaS-produkt på Kundens vegne.

5. Opgraderinger

Visse IBM SaaS-produkter kan anskaffes til reduceret pris, hvis de skal erstatte kvalificerede IBM SaaS-produkter. Kunden er indforstået med, at IBM opsiges Kundens brug af det erstattede IBM SaaS-produkt, når Kunden har fået adgang til det nye IBM SaaS-produkt.

6. On demand-serviceydelser

On demand-funktioner bestilles i henhold til vilkårene i Aftalen og i Transaktionsdokumentet.

7. Midlertidig afbrydelse af IBM SaaS og opsigelse

7.1 Midlertidig afbrydelse

Hvis en IBM SaaS-bruger misligholder nærværende Vilkår for brug, Aftalen eller retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy), uretmæssigt tilegner sig IBM's immaterielle rettigheder eller overtræder gældende lovgivning, forbeholder IBM sig ret til når som helst midlertidigt at afbryde eller helt at tilbagekalde den pågældende IBM SaaS-brugers adgang til IBM SaaS og/eller til at slette den pågældende IBM SaaS-brugers Indhold. IBM informerer Kunden om en eventuel midlertidig afbrydelse eller tilbagekaldelse.

7.2 Opsigelse

Hvis Kundens abonnement på IBM Sterling B2B Services ophører, ophører Kundens abonnement på IBM SaaS automatisk. IBM kan opsiges Kundens adgang til IBM SaaS, hvis Kunden ikke overholder vilkårene i Aftalen eller i nærværende Vilkår for brug, og hvis en sådan manglende overholdelse ikke afhjælpes, inden for en rimelig tid efter at Kunden har modtaget en skriftlig meddelelse fra IBM. IBM kan

opsige Kundens adgang til IBM SaaS til ophør ved udgangen af den aktuelle Abonnementsperiode eller ved udgangen af en forlænget periode. Det er dog en forudsætning, at IBM giver Kunden skriftlig besked om annulleringen senest 90 dage inden udløbet af den relevante Abonnementsperiode. Ved opsigelse er Kunden ansvarlig for alle udestående betalinger, og Kundens adgang til og andre rettigheder i forbindelse med IBM SaaS bliver annulleret og ophører. I så tilfælde skal Kunden og Kundens IBM SaaS-brugere ophøre med yderligere brug af IBM SaaS og destruere de eventuelle kopier af den tilhørende Aktiveringssoftware, som Kunden er i besiddelse af, eller som er under Kundens kontrol.

8. Fornyelse af Abonnementsperioden

8.1 Automatisk fornyelse af Abonnementsperioden

For Kunder, der har en IBM International Passport Advantage-Aftale eller en IBM International Passport Advantage Express-Aftale gælder det, at vilkårene i de første to afsnit i paragraf 3.5.4 i Aftalen: Årlig fornyelse af Programabonnement og Support og Udvalgt Support, inklusive eventuelle landespecifikke vilkår, gælder for dette IBM SaaS-produkt, bortset fra at (a) i forbindelse med disse Vilkår for brug erstattes ordene "Programabonnement og Support" eller "Udvalgt Support" med ordene "IBM SaaS-Abonnementsperiode", og bortset fra at (b) Kunden skal give IBM skriftlig besked om en annullering 90 dage inden udløbet af den gældende Abonnementsperiode, hvis Kunden ikke ønsker, at IBM SaaS-Abonnementsperioden fornyes automatisk.

8.2 Kunden skal foretage fornyelse

For Kunder med en IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter gælder det, at uanset hvad der måtte stå i Aftalen (inklusive landespecifikke vilkår), så bliver IBM SaaS-produktet ikke fornyet ved udgangen af den første Abonnementsperiode. Kunden skal anskaffe et nyt abonnement til IBM SaaS i henhold til vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen eller IBM International Passport Advantage Express-Aftalen, hvis Kunden fortsat ønsker at bruge IBM SaaS efter den første Abonnementsperiode.

9. Akut vedligeholdelse og planlagt vedligeholdelse

IBM må udføre regelmæssig, planlagt vedligeholdelse i de vedligeholdelsesperioder, som IBM definerer. Andre planlagte eller ikke-planlagte nedetider kan forekomme. Almindelig applikations- og systemopgradering udføres som angivet på https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

IBM SaaS er ikke tilgængelig i disse tidsrum.

10. Opdateringer – gældende vilkår for og autorisation til automatiske opdateringer

Disse Vilkår for brug gælder alle de udvidelser, ændringer, variationer, revisioner, opdateringer, supplementer, tilføjede komponenter til eller udskiftninger af IBM SaaS (under ét kaldet Opdateringer), som IBM kan stille til rådighed eller gøre tilgængelige for IBM SaaS. Opdateringerne er underlagt eventuelle andre vilkår fra IBM, som gælder sådanne Opdateringer. Kunden giver herved IBM autorisation til og erklærer sig indforstået med, at IBM i overensstemmelse med IBM's standardprocedurer automatisk må overføre, få adgang til, installere og på anden måde levere Opdateringer til IBM SaaS uden yderligere varsel og uden at skulle indhente samtykke. IBM er ikke forpligtet til at – og intet i disse Vilkår for brug kan fortolkes, som at IBM skal – oprette, levere eller installere Opdateringer.

11. Opdateringer til Vilkår for brug

IBM forbeholder sig ret til når som helst at ændre disse Vilkår for brug, for så vidt angår fremtidig brug af IBM SaaS, ved at give Kunden besked om de ændrede vilkår. Kundens fortsatte brug af IBM SaaS udgør Kundens accept af at være bundet af eventuelle ændrede Vilkår for brug.

12. Teknisk support

Medmindre andet er angivet i bilag A, tilbydes teknisk support i forbindelse med IBM SaaS-produktet og Aktiveringssoftwaren, hvis det er relevant, i Abonnementsperioden, som angivet på https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

Den tekniske support er inkluderet i IBM SaaS-produktet og kan ikke anskaffes separat.

13. Databeskyttelse og datasikkerhed

13.1 Kundens forpligtelser

Hvad angår Personlige Data, som IBM modtager fra eller via Kunden, er det Kundens ansvar som enedataansvarlig at overholde alle gældende databeskyttelseslove og andre lignende love, f.eks. EU-direktiv 95/46/EF (og love, der implementerer direktivet), som regulerer behandlingen af Personlige Data (personoplysninger) og særlige kategorier af data, sådan som udtrykkene er defineret i direktivet (og i love, der implementerer direktivet).

Kunden erklærer sig indforstået med at indhente alle juridisk nødvendige tilsagn, autorisationer og tilladelser og at fremlægge alle nødvendige oplysninger, inden (i) Kunden inkluderer Personlige Data i Indhold og (ii) bruger Aktiveringssoftwaren og IBM SaaS.

Kunden bekræfter, at Kunden er eneansvarlig for eventuelle Personlige Data, der kan være indeholdt i Indhold, herunder oplysninger, som en IBM SaaS-bruger deler med tredjepart på Kundens vegne. Kunden er eneansvarlig for at bestemme formålet med og metoderne til IBM's behandling af Personlige Data i henhold til disse Vilkår for brug, herunder også for at IBM i forbindelse med behandlingen i henhold til Kundens vejledning ikke misligholder gældende databeskyttelseslovgivning.

IBM SaaS er ikke beregnet til opbevaring eller modtagelse af Følsomme Personoplysninger eller Beskyttede Helbredsoplysninger (PHI), som defineret nedenfor, uanset form, og Kunden er ansvarlig for betaling af rimelige omkostninger og andre beløb, som IBM kan pådrage sig i forbindelse med oplysninger, som ved en fejl er videregivet til IBM, eller i forbindelse med tab eller videregivelse af sådanne oplysninger, herunder omkostninger som følge af krav fra tredjepart. "Følsomme Personoplysninger" er 1) Personoplysninger, som, hvis de går tabt, medfører krav om, at der udsendes en meddelelse om et brud på datasikkerheden. Følsomme Personoplysninger inkluderer for eksempel økonomiske oplysninger, oplysninger om personnummer eller andet offentligt udstedt identifikationsnummer, for eksempel kørekort- eller pasnummer, bankkontonummer eller kreditkortnummer, og 2) Personoplysninger, som vedrører oplysninger om racemæssig eller etnisk oprindelse, seksuel orientering, politisk standpunkt eller religiøs, ideologisk eller filosofisk overbevisning eller aktivitet eller medlemskab af en fagforening. "Beskyttede helbredsoplysninger" er "individuel identificérbare helbredsoplysninger", som defineret i loven Health Information Portability and Accountability Act of 1996 ("HIPAA"), med ændringer.

Kunden er indforstået med, at IBM – hvis IBM med rimelighed beslutter, at det er nyttigt i forbindelse med leveringen af IBM SaaS – må overføre Indhold, herunder Personlige Data, på tværs af landegrænser til de enheder eller lande, som Kunden har fået meddelelse om. Kunden giver sit samtykke til, at IBM SaaS leveres af sådanne enheder i sådanne lande, og det er alene Kundens ansvar at fastslå, om en overførsel af Personlige Data på tværs af landegrænser i henhold til disse Vilkår for brug overholder gældende databeskyttelseslovgivning. IBM skal i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om – til fordel for Kunden selv eller til fordel for en af Kundens dataansvarlige – at overholde eventuelle lovkrav, herunder at indhente eventuelle obligatoriske godkendelser.

Hvis IBM ændrer den måde, IBM behandler eller sikrer Personlige Data på som del af IBM SaaS, og ændringen betyder, at Kunden ikke længere opfylder de relevante databeskyttelseslove, kan Kunden opsige den aktuelle Abonnementsperiode, for så vidt angår de berørte IBM SaaS-ydelser, ved at give IBM skriftlig besked senest 30 dage efter, at IBM har informeret Kunden om ændringen. En sådan opsigelse forpligter ikke IBM til foretage en refusion eller udstede en kreditnota til Kunden.

13.2 IBM's forpligtelser

IBM behandler kun Personlige Data på en måde, der med rimelighed er nødvendig for at kunne levere IBM SaaS, og udelukkende til det formål.

IBM behandler kun Personlige Data i forbindelse med leveringen af IBM SaaS som beskrevet af IBM, og Kunden erklærer sig indforstået med, at IBM's beskrivelse er i overensstemmelse med Kundens retningslinjer for behandling.

På skriftlig anmodning fra Kunden vil IBM gøre følgende, når disse Vilkår for brug eller Aftalen er ophørt eller udløbet: Destruere alt Indhold, som Kunden identificerer som Personlige Data, eller returnere det til Kunden.

Hvis Kunden eller Kundens dataansvarlige i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning skal levere oplysninger om eller give adgang til Personlige Data til en enkeltperson eller en relevant myndighed, vil

IBM i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om at levere sådanne oplysninger eller give en sådan adgang.

13.3 Sikkerhedspraksis

IBM opretholder en praksis og procedurer, som kan revideres med jævne mellemrum, i forbindelse med de systemer, der fungerer som vært for og driver IBM SaaS. Formålet med denne praksis og procedurerne er at gøre vores systemer mindre sårbare over for indtrængen eller uretmæssig adfærd, som kan påvirke, medføre uretmæssig tilegnelse af eller på anden måde beskadige Indholdet eller Kundens brug af IBM SaaS. Kunden kan på anmodning få en beskrivelse af den praksis og de procedurer, der gælder for IBM SaaS, herunder relevante tekniske og driftsmæssige forholdsregler. Det er Kundens ansvar at vurdere, om denne praksis og procedurerne er tilstrækkelige til at opfylde Kundens krav. Når Kunden bruger IBM SaaS, anerkender Kunden samtidig sin accept af IBM's praksis og procedurer, og at praksis og procedurer er tilstrækkelige til Kundens formål. Medmindre andet er angivet specifikt i sikkerhedspraksis for IBM SaaS, giver IBM ingen tilkendegivelser eller garantier vedrørende sikkerhedsfunktioner, ligesom IBM ikke giver nogen tilkendegivelser eller garantier med hensyn til, hvorvidt IBM SaaS eller Kundens indhold er beskyttet mod indtrængen eller uretmæssig adfærd.

14. Overholdelse af gældende eksportlovgivning

Parterne erklærer sig indforstået med at overholde gældende love og bestemmelser vedrørende import og eksport, herunder amerikansk lovgivning vedrørende embargo og sanktioner, bestemmelser og begrænsninger i visse slutbrugerers eksport eller begrænsninger i eksport til bestemte, forbudte anvendelsesområder, herunder atomvåben, rumvåben, missiler samt kemiske og biologiske våben. Kunden indestår for, at Indholdet – helt eller delvist – ikke er omfattet af restriktionerne i U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Kunden er indforstået med, at IBM kan benytte globale ressourcer (dvs. medarbejdere, der midlertidigt opholder sig i Danmark, samt medarbejdere på lokaliteter over hele verden) til eksternt at understøtte leveringen af IBM SaaS. Kunden indestår for, at Indhold, som IBM har adgang til i forbindelse med SaaS, ikke kræver en eksportlicens og ikke er underlagt begrænsninger i forbindelse med eksport til en af IBM's globale ressourcer eller medarbejdere i henhold til gældende eksportlovgivning.

15. Skadesløsholdelse

Kunden er indforstået med at holde IBM skadesløs for og forsvare IBM mod ethvert krav fra tredjepart, som skyldes eller vedrører: 1) Kundens eller en IBM SaaS-brugers overtrædelse af retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy) eller 2) Indhold, som er oprettet inden for IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS, eller som leveres, uploades eller overføres til IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS.

16. Krænkelse af copyrightrettigheder

IBM ønsker at respektere andres immaterialrettigheder. Eventuelle krænkelser af materiale omfattet af copyright bedes rapporteret via webstedet Digital Millennium Copyright Act Notices på adressen <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garanti og fraskrivelser

17.1 Begrænset garanti

IBM garanterer, at IBM SaaS overholder produktets specifikationer, således som de er angivet i Bilag A til disse Vilkår for brug. Kunden er indforstået med, at specifikationerne eventuelt kun leveres på engelsk, medmindre andet kræves ifølge ufravigelig lovbestemmelse.

Hvis IBM SaaS ikke fungerer i henhold til garantien, og IBM ikke er i stand til at få det til det, giver IBM Kunden en forholdsmæssig refusion af beløb, som Kunden har forudbetalt, og Kunden har derefter ikke længere ret til at bruge det pågældende IBM SaaS-produkt. Den begrænsede garanti gælder i Abonnementsperioden på IBM SaaS-produktet.

Undtagelser fra garantien

IBM indestår ikke for, at IBM SaaS vil fungere fejlfrit, sikkert eller uden driftsstop, eller at IBM kan forhindre tredjepartsdriftsstop af IBM SaaS, eller at IBM vil rette alle fejl.

Kunden er ansvarlig for resultatet af brugen af IBM SaaS.

17.2 Garantiens omfang

IBM's forpligtelser er begrænset til det ovenfor anførte. IBM påtager sig ingen forpligtelser herudover uanset Kundens forventninger.

Garantierne i paragraf 17.1 bortfalder i tilfælde af forkert brug, ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø, mangelfuld vedligeholdelse fra Kundens eller tredjeparts side eller skade forårsaget af produkter, som IBM ikke er ansvarlig for.

18. Særlige vilkår for IBM SaaS

Hvis Kunden eller en IBM SaaS-bruger overfører Indhold til et tredjepartswebsted eller en anden serviceydelse, der er linket til via IBM SaaS, eller som er gjort tilgængelig via IBM SaaS, skal Kunden og brugeren af IBM SaaS sikre, at IBM har det nødvendige tilsagn, der muliggør en sådan overførsel af Indhold, men interaktionen er udelukkende mellem Kunden og tredjepartswebstedet eller serviceydelsen. IBM giver ingen garantier eller tilkendegivelser vedrørende sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser og er ikke ansvarlig for sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser.

Hvis IBM SaaS indeholder bruger-exit, som giver Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) tilladelse til at konfigurere en IBM-softwareapplikation, og Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) udnytter bruger-exitene, så er IBM ikke ansvarlig for eventuelle konfigurationer, der er resultatet heraf, (kaldet Kundeunikke Udvidelser), og de Kundeunikke Udvidelser er ikke en del af IBM SaaS.

IBM (a) må compilere og analysere anonyme, akkumulerede oversigtsdata, som vedrører Kundens brug af IBM SaaS, og (b) må udarbejde rapporter, undersøgelser, analyser og andet baseret på denne kompilering og analyse (under ét kaldet Kompilerede Data). IBM beholder ejendomsretten til Kompilerede Data.

IBM må kopiere Kundens data til en ikke-produktions-server i IBM SaaS-miljøet med det formål udelukkende at teste og forbedre kvaliteten af IBM's produkter.

For at IBM kan opfylde sine forpligtelser i forbindelse med Opsætningserviceydelserne, kan IBM i rimeligt omfang kræve, at Kunden sørger for, (1) at IBM har fornøden adgang til Kundens systemer, data, medarbejdere og ressourcer, og at Kunden udfører sine øvrige forpligtelser til fremme af Opsætningserviceydelserne, og (2) et passende og sikkert arbejdsmiljø for de IBM-medarbejdere og -underleverandører, der befinder sig hos Kunden – alt sammen uden omkostninger for IBM. IBM er ikke ansvarlig for forsinket eller mangelfuld opfyldelse af Opsætningserviceydelserne, hvis det skyldes forsinkelse fra Kundens side, i forbindelse med at Kunden skulle give en sådan adgang eller opfylde andre af Kundens forpligtelser vedrørende Opsætningserviceydelserne.

IBM er ikke ansvarlig for sager, der vedrører tilbud om og salg af produkter eller serviceydelser fra og mellem Kunden, Kundens Firma og Kundens Samarbejdspartnere (kaldet Forretningstransaktioner), uanset om disse Forretningstransaktioner kommunikerer via eller mellem sådanne enheder som følge af brugen af IBM SaaS-løsningen.

Kundens Gæstebrugere kan blive bedt om at acceptere en onlineaftale fra IBM, før de kan få adgang til og bruge IBM SaaS. Kunden er ansvarlig for Gæstebrugerne, herunder f.eks. a) krav fra Gæstebrugerne vedrørende IBM SaaS, b) betalinger, som Gæstebrugeren pådrages, eller c) eventuel misbrug fra Gæstebrugernes side af IBM SaaS.

IBM SaaS kan omfatte følgende: (1) overførsel (afsendelse eller modtagelse) af data mellem Kunden og Kundens Samarbejdspartnere, (2) overførsel af data til eller fra Kundens Samarbejdspartnere enten via direkte forbindelse til IBM eller indbyrdes forbindelser via en eller flere gateways eller netværk, som tredjepart stiller til rådighed (kaldes "Indbyrdes Forbindelser", og hver tredjepart kaldes en "Leverandør af Indbyrdes Forbindelser"), eller (3) visse konverteringsydelser eller andre relaterede serviceydelser. IBM kan overføre eller opbevare data uden for det land, hvor Kunden eller Kundens Samarbejdspartnere er placeret, hvis det udelukkende sker med det formål at levere IBM SaaS, eller hvis det kræves ifølge gældende lovgivning eller juridiske processer. Medmindre andet er angivet i en separat aftale mellem Kunden og en Leverandør af Indbyrdes Forbindelser, har Leverandøren af Indbyrdes Forbindelser ingen forpligtelser over for Kunden, for så vidt angår leveringen af IBM SaaS.

Forekomster af tilpassede script, som udfører skræddersyet behandling af data inden konvertering (indgående eller udgående), er ikke dokumenteret i eller indgår ikke som del af IBM SaaS.

IBM SaaS omfatter ikke på noget tidspunkt behandling af (eller muliggør ikke behandling af) data vedrørende anmeldelseskrav i forbindelse med sundhed eller andre sundhedsoplysninger, som modtages

fra eller på vegne af Kunden i ikke-standardformater (eller ikke-standard dataindhold), og omfatter ikke konvertering til standardelementer eller -transaktioner (eller omvendt).

Eventuelle yderligere, eksterne serviceydelser faktureres om nødvendigt i overensstemmelse med det gebyr, der er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, som er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden.

18.1 Kunden skal gøre følgende (og skal, hvis det er relevant, kræve, at Kundens Samarbejdspartnere gør følgende):

- a. Sikre en tilstrækkelig grad af sikkerhed i forbindelse med Kundens respektive applikationer, hardware (inklusive installation og vedligeholdelse af relevante firewall-programmer til forhindring af ikke-autoriseret adgang) og overførsler og overvåge disse overførsler.
- b. Give IBM besked om eventuelle konverteringsfejl, databehandlingsfejl, fejlagtige transmissioner, manglende afsendelse eller modtagelse af transmissioner og manglende mulighed for at sende eller modtage transmissioner.
- c. Undersøge data med henblik på nøjagtighed og fuldstændighed og kryptere data, hvis Kunden skal (eller ønsker at) gøre dataene ulæselige eller umulige at tyde i IBM SaaS-miljøet eller undervejs, hvis de overføres via IBM- eller tredjepartsnetværk, herunder Indbyrdes Forbindelser.
- d. Angive de relevante databehandlingsparametre og transmissionsparametre.
- e. Sikre, at der er oprettet tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger, som kan identificere data-, behandlings- og transmissionsfejl.
- f. Vedligeholde understøttende data, filer og andet materiale, som er tilstrækkeligt til at gøre det muligt for IBM at retablere alle data, filer og andet materiale (f.eks. kortfiler, båndfiler, diskfiler og printeroutput), som er nødvendigt for at kunne udføre en service, der tilbydes af IBM SaaS, igen.
- g. Opretholde driftssikkerheden og kommunikere forventninger til samarbejdspartnerfællesskabet, for så vidt som det angår testperioder, migreringer og konverteringer fra og til IBM SaaS og
- h. Sørge for, at Kundens medarbejdere er til rådighed, så de kan yde assistance, i det omfang IBM med rimelighed forlanger det.

18.2 IBM er ikke ansvarlig for følgende:

- a. Kundens eller tredjeparts udstyrs- eller softwarefejl.
- b. Kundens eller tredjeparts manglende respons på kommunikation, som sendes til (eller af) Kunden.
- c. Eventuelle kundesamarbejdspartneres kreditværdighed eller handlinger.
- d. Data, som på ukorrekt vis overføres af Kunden eller Kundens Samarbejdspartner.
- e. Kundens Indbyrdes Forbindelser (eller fejl i eller problemer med de Indbyrdes Forbindelser) i det omfang det skyldes Kundens Udbyder af Indbyrdes Forbindelser, Kunden eller Kundens Samarbejdspartnere eller force majeure, eller
- f. Levering af eventuelle omvendte migreringsydelser (reverse migration), hvis IBM har opsagt en del af Aftalen.

18.3 eInvoicing

- a. Kunden giver hermed IBM, IBM's tredjepartsleverandør, TrustWeaver AB, eller andre tredjepartsleverandører, med hvem IBM indgår aftale om at levere hele eller en del af IBM SaaS-løsningen (under et kaldet "Behandler"), tilladelse til at udstede fakturaer "i xxxs navn og på vegne af xxx", som beskrevet i denne underparagraf "eInvoicing" (i de tilfælde, hvor lovgivningen i Italien gælder for IBM SaaS, skal alle henvisninger til "i xxxs navn og på vegne af xxx" forstås som "på vegne af"). Denne tilladelse gives udelukkende af hensyn til overholdelse af skattelovgivningen. Behandlerne er ikke part i denne Aftale. Denne underparagraf håndterer ikke og påvirker ikke rettigheder og forpligtelser, som vedrører erhvervs-mæssige eller ansvarsmæssige aspekter af den IBM SaaS-løsning, som tilbydes Kunden. Denne underparagraf skaber ingen rettigheder eller forpligtelser, for så vidt angår de processer og kontrolforanstaltninger, som Kunden skal udføre i henhold til gældende skattelovgivning, udover dem, der eksplicit bliver nævnt heri. Medmindre andet fremgår eksplicit, giver denne underparagraf ikke en Behandler tilladelse til at handle i Kundens navn og på vegne af Kunden. Kunden giver hermed specifikt Behandlerne tilladelse til følgende:

- (1) Behandlerne modtager Kundens fakturadata, som endnu ikke udgør en original faktura fra IBM, og vedhæfter derefter en elektronisk signatur til dataene, så der kan udstedes elektroniske fakturaer "i Kundens navn og på Kundens vegne". Kunden erklærer sig indforstået med og accepterer, at Behandleren vedhæfter de elektroniske signaturer med private nøgler, som svarer til de certifikater, som udbyderen af tredjepartscertificeringsservice udsteder til Behandleren. Derudover erklærer Kunden sig indforstået med, at IBM kan tilføje tekst til Kundens faktura, som beskriver denne relation.
 - (2) Behandlerne validerer de elektroniske signaturer på de elektroniske fakturaer i de tilfælde, hvor Kunden rent teknisk kræver en validering af de elektroniske signaturer. Hvis Kunden rent skattemæssigt fungerer som leverandør af varer eller serviceydelser, består valideringsprocessen i, at Kunden skal indhente oplysninger om status for tilbagekaldelse fra den udstedende certificeringsmyndighed. Oplysningerne om status for tilbagekaldelse sendes eller gøres på anden måde tilgængelig for køberen i transaktionen i det aftalte format sammen med den elektroniske faktura. Hvis Kunden rent skattemæssigt fungerer som køber af varer eller serviceydelser, består valideringsprocessen derudover i et kryptografisk tjek af den elektroniske signatur.
- b. Formålet med denne underparagraf "eInvoicing" er at imødekomme alle de krav i henhold til gældende lovgivning, som regulerer elektronisk fakturering, vedrørende aftaler mellem de fakturerende parter og tredjeparter, som ikke er part i den underliggende salgstransaktion. Det gælder især udstedelse af elektroniske fakturaer "i xxxs navn og på vegne af xxx", hvor xxx er en part, som juridisk er forpligtet til at udstede en faktura. Sådanne krav omfatter kravet om et "mandat" i henhold til fransk lovgivning samt lignende begreber inden for andre lovgivninger. Hvis det er nødvendigt for at imødekomme kravene i den gældende lovgivning, erklærer Kunden sig indforstået med at underskrive yderligere dokumentation, f.eks. en aftale eller et mandat fra en Behandler, som giver Behandleren tilladelse til at udstede elektroniske fakturaer "i Kundens navn og på vegne af Kunden". Et andet formål med denne underparagraf er at imødekomme alle de krav i henhold til gældende lovgivning, som regulerer elektronisk fakturering, vedrørende outsourcet validering af elektroniske signaturer og den udgående udstedelse af fakturaer. I den henseende erklærer Kunden sig indforstået med og accepterer, at:
- (1) Kunden er fuldt ansvarlig over for de kompetente skattemyndigheder for faktura, moms og andre skatteforhold. Kunden er blandt andet fuldt ansvarlig for – hvor det er relevant – rapportering og indbetaling af moms og andre relevante skatter og afgifter, på samme måde som hvis fakturaen var udstedt eller eventuelt modtaget direkte af Kunden.
 - (2) Kunden erklærer sig indforstået med at informere IBM om eventuelle ændringer i oplysninger, som vedrører Kunden, og som kan være relevante for gyldigheden af denne underparagraf eller for en korrekt udstedelse af Kundens fakturaer fra Behandlernes side.
 - (3) Kunden erklærer sig indforstået med at træffe alle de forholdsregler, som er nødvendige for at sikre, at Kundens eInvoicing-processer samt eInvoicing-processerne hos relevante kunderepræsentanter og serviceudbydere, som ikke er underlagt denne underparagraf, opfylder alle relevante lovgivningsmæssige krav. Det gælder især, at Kunden erklærer sig indforstået med at sikre, at der – inden der anvendes IBM SaaS – er retsgyldige aftaler på plads med relevante Samarbejdspartnere, i de tilfælde hvor aftalerne kræves under gældende lovgivning. Det er Kundens ansvar at sikre, at Samarbejdspartnerne er gyldige, juridiske enheder, der opfylder alle de krav, som skattemyndighederne stiller inden for jurisdiktionsområdet.
 - (4) Kunden sender ikke fakturadata til IBM, som i henhold til gældende lovgivning ikke må anvendes af tredjepart til udstedelse af fakturaer "i leverandørens navn og på vegne af leverandøren", når Kunden fungerer som leverandør i transaktionen.
 - (5) Kunden skal informere IBM, inden for 48 timer (medmindre gældende lovgivning angiver en anden, kortere periode) efter at Kunden har sendt fakturadata til IBM, hvis Kunden endnu ikke har modtaget sin kopi af den originale, underskrevne faktura udstedt i Kundens navn og på vegne af Kunden, eller hvis Kunden endnu ikke har fået onlineadgang til samme.
 - (6) Kunden skal informere IBM, inden for 48 timer (medmindre gældende lovgivning angiver en anden, kortere periode) efter at Kunden har modtaget fakturaen, udstedt af Behandleren i Kundens navn og på vegne af Kunden, hvis der er åbenbare fejl i e-fakturaen. Hvis Kunden ikke inden for tidsfristen har fundet fejl i fakturaen, betragtes fakturaen som værende gyldigt

udstedt. Hvor det er muligt i henhold til gældende lovgivning, erklærer Kunden sig indforstået med ikke at sætte spørgsmålstegn ved gyldigheden af fakturaudstedelsen, hvis fakturaen betragtes som værende korrekt i henhold til det foranstående.

Hvis Kunden eller skattemyndighederne betegner en faktura, som er udstedt i henhold til denne underparagraf, som "selvfakturering", erklærer Kunden sig indforstået med og accepterer, at alle bestemmelserne i dette afsnit b i denne underparagraf gælder i lige så høj grad for selvfaktureringsrelationen. Derudover skal Kunden, som leverandør i den relevante transaktion, overholde alle andre gældende juridiske krav vedrørende selvfakturering i henhold til gældende lovgivning.

19. Generelt

Hvis eventuelle bestemmelser i disse Vilkår for brug er ugyldige eller ikke kan håndhæves, vil resten af bestemmelserne i Vilkår for brug fortsat være gældende. Manglende håndhævelse af et krav eller udøvelse af en rettighed hindrer ikke nogen af parterne i at gøre dette senere, enten i relation til den aktuelle sag eller til eventuelle efterfølgende sager. Vilkår i disse Vilkår for brug, der ifølge deres natur rækker ud over ophørstidspunktet for Vilkår for brug eller den tilhørende Abonnementsperiode, forbliver i kraft, indtil de er opfyldt, og gælder også parternes eventuelle efterfølgere og transporthavere.

20. Hele aftalen

Den fuldstændige aftale mellem parterne, som erstatter enhver tidligere mundtlig eller skriftlig kommunikation mellem Kunden og IBM, består af disse Vilkår for brug og Aftalen. Hvis der er uoverensstemmelse mellem vilkårene i disse Vilkår for brug og Aftalen, har Vilkår for brug forrang for Aftalen.

Eventuelle tilføjelser til eller ændringer af vilkår fra Kundens side, uanset form (f.eks. i en ordre, bekræftelse eller e-mail), anses for ugyldige. Disse Vilkår for brug kan kun ændres, som angivet heri.

Del 2 – Særlige vilkår for specifikke lande

Følgende vilkår erstatter eller ændrer de omtalte vilkår i Del 1. Alle de vilkår i Del 1, der ikke berøres af disse ændringer, forbliver uændrede og gældende. Del 2 består af ændringer til disse Vilkår for brug og er organiseret som følger:

- Landespecifikke ændringer for Asien og Stillehavsområdet.
- Landespecifikke ændringer for Europa, Mellemøsten og Afrika.

LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR ASIEN - STILLEHAVSOMRÅDET

AUSTRALIEN

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPAN

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NEW ZEALAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR EUROPA, MELLEØSTEN OG AFRIKA (EMEA)

MEDLEMSSTATER I DEN EUROPÆISKE UNION

Følgende tilføjes i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser:

I Den Europæiske Union (EU) har forbrugerne juridiske rettigheder i henhold til gældende national lovgivning for salg af forbrugsvarer. Sådanne rettigheder påvirkes ikke af bestemmelserne i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser.

ØSTRIG

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

TYSKLAND

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLAND

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLAND OG STORBRITANNIEN

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Bilag A

SaaS-beskrivelse

Faciliteter og komponenter

IBM SaaS, IBM Sterling eInvoicing, er en cloud-baseret løsning, der sætter leverandører i stand til elektronisk at sende fakturaer til købere. Der benyttes elektroniske underskrifter, verificering af tredjepartsunderskrifter og arkivering ved hjælp af globale integreringsstandarder, som sikrer, at køber og leverandør overholder gældende regler og bestemmelser – alt samlet i én løsning. Samtidig overholdes de skattemæssige krav også, for så vidt gælder en række lande. Der er en specifik vejledning i brugen af de IBM SaaS-komponenter, som er anført nedenfor, i den aktuelle brugerdokumentation fra IBM, som IBM fra tid til anden kan revidere (kaldet Brugervejledning).

Nedenfor følger en liste over alle tilgængelige IBM SaaS-komponenter. Kunden er kun berettiget til at modtage de IBM SaaS-komponenter, som Kunden abonnerer på i henhold til et Transaktionsdokument, en separat servicebeskrivelse (som beskrevet i disse Vilkår for brug) eller som on demand-serviceydelse eller ekstern serviceydelse (også beskrevet i disse Vilkår for brug).

IBM SaaS-basisløsning inkluderer:

- a. IBM Sterling eInvoicing Archive Service: Består i arkivering af data i en længere periode på op til 11 år.
- b. IBM Sterling eInvoicing Signature Services: Består i digital underskrivning af en e-faktura.
- c. IBM Sterling eInvoicing Validation Services: Består i at kontrollere gyldigheden af underskrevne fakturaer og sammenligne dem med landespecifikke krav.